

زیور بہشت

(درسی)

بخش خواهران

از ترجمہ الامت

مولانا اشرف علی تہنوی رحمۃ اللہ علیہ

مترجم

محمود میرسروری

(مولوی سروری)

سرشناسه	:	تهانوی، اشرف علی، ۱۸۶۸ - ۱۹۴۳ م.
عنوان قراردادی	:	Thanvi, Ashraf Ali
عنوان و نام پدیدآور	:	بهشت زیور، فارسی
مشخصات نشر	:	زیور بهشت (درسی) بخش خواهران / از اشرف علی تهانوی؛ مترجم محمود میرسروری (مولوی سروری).
مشخصات ظاهری	:	تربت جام: شیخ الاسلام احمد جام، ۱۳۹۵.
شابک	:	۶۰۰ ص.
وضعیت فهرست نویسی	:	978-964-247-106-5
یادداشت	:	فیفا
موضوع	:	کتاب حاضر قبلاً به صورت جلدی توسط همین انتشارات منتشر شده است.
موضوع	:	اسلام -- بررسی و شناخت
شناسه افزوده	:	Islam -- Study and teaching
رده بندی کنگره	:	بریه زری، محمود، ۱۳۵۱ -، مترجم
رده بندی دیویی	:	BP۱۱۳۹۵ ۹۰۴۱ ۹۶ ت/۹۶
شماره کتابشناسی ملی	:	۴۱۰۶۳۰۰



انتشارات اسلام حدیقه

شناسنامه کتاب

نام کتاب: زیور بهشت (بخش خواهران)

تألیف: مولانا اشرف علی تهانوی

ترجمه: محمود میرسروری (مولوی سروری)

ناشر: شیخ الاسلام احمد جام

نوبت چاپ: اول ۹۵

قیمت: ۱۸۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۴۷-۱۰۶-۵

حق چاپ و نشر محفوظ و مخصوص ناشر می باشد

تلفن مرکز بخش: ۵۲۵۲۴۴۷۱ - ۵۲۵۲۵۲۳۸ - ۵۱

فهرست

صفحه	موضوع
۲۷	سخنی از مترجم
۳۰	تقریظ حضرت مولانا، مفتی نظام الدین شامزئی
۳۲	مقدمه
۳۳	ویژگی های زیور بهشت «درسی»
۳۵	بحث عقیده
۳۵	ایمان به الله تبارک و تعالی
۳۶	ایمان به پیغمبران
۳۷	ایمان به فرشتگان
۳۸	ولایت و کرامت
۳۸	ایمان به کتاب های الهی
۳۹	صحابه ی کرام
۳۹	کلمات کفر
۴۰	منکر و نکیر
۴۱	علامات قیامت
۴۲	بهشت و دوزخ
۴۴	موارد کفر و شرک
۴۵	بدعت ها و رسومات باطل
۴۷	گناهان بزرگ که بر آن ها وعید آمده است
۴۸	آسیب های دنیوی گناهان
۴۹	فواید دنیوی عبادت
۵۲	کتاب الطهارت
۵۲	بیان وضو

۵۳.....	فرايض وضو چهار مورد است
۵۳.....	سنت‌های وضو
۵۶.....	شکننده‌های وضو
۶۱.....	احکام حالت بی وضویی
۶۳.....	احکام غسل
۶۳.....	فرايض غسل
۶۶.....	چیزهایی که غسل واجب می‌کند
۶۷.....	از چه آبی می‌توان در وضو و غسل استفاده کرد
۷۰.....	احکام پوست‌ها و استخوان‌ها
۷۲.....	احکام چاه‌ها
۷۶.....	حکم پسورها
۷۷.....	حکم عرق
۷۷.....	پسورده‌ی نامحرم
۷۹.....	باب تیمم
۸۱.....	روش تیمم
۸۱.....	با چه چیزهایی می‌توان تیمم کرد
۸۳.....	شکننده‌های تیمم
۸۶.....	مسح بر موزه‌ها
۸۶.....	در غسل باید پاها شسته شود
۸۶.....	روش مسح کردن
۸۷.....	شکننده‌های مسح
۹۰.....	باب حیض و استحاضه
۹۲.....	احکام حیض
۹۴.....	احکام معذور و استحاضه
۹۶.....	بیان نفاس

۹۷.....	احکام حیض و نفاس و غیره
۹۸.....	بلوغ دختران
۱۰۱.....	باب الانجاس
۱۰۱.....	بیان نجاستها
۱۰۱.....	حکم نجاسات
۱۰۳.....	روش پاک کردن نجاست
۱۰۸.....	باب فی الاستنجا
۱۰۸.....	بیان استنجا
۱۰۹.....	در هنگام دستشویی سیزده حنہ مکروه است
۱۱۰.....	در هنگام دستشویی باید از هفت چیز پرهیز کرد
۱۱۰.....	چیزهایی که با آن استنجا در نیت
۱۱۱.....	استنجا با چه چیزهایی بدون کراهت درست است
۱۱۳.....	کتاب الصلاة
۱۱۴.....	اوقات نماز
۱۱۵.....	وقت مغرب و عشاء
۱۱۵.....	اوقات مستحب نمازها
۱۱۶.....	اوقاتی که نماز در آن ممنوع است
۱۱۸.....	شرایط نماز
۱۱۸.....	احکام پاکی لباس و پوشیدن عورت
۱۱۹.....	احکام وقت
۱۱۹.....	احکام نیت
۱۲۰.....	احکام قبله
۱۲۳.....	باب صفة الصلاة
۱۲۳.....	روش خواندن نماز فرض
۱۲۵.....	فرائض نماز

۱۲۵.....	واجبات نماز.....
۱۲۹.....	باب القراءة و التجويد.....
۱۲۹.....	تلاوت قرآن مجید.....
۱۳۰.....	فضیلت تلاوت قرآن.....
۱۳۴.....	تجوید قرآن مجید.....
۱۴۱.....	باب مفسدات الصلوة.....
۱۴۱.....	شکننده‌های نماز.....
۱۴۴.....	چیزهایی که در نماز مکروه و ممنوع است.....
۱۴۶.....	مواردی که می‌توان نماز را شکست.....
۱۴۹.....	باب الوتر و النوافل.....
۱۴۹.....	نماز وتر.....
۱۴۹.....	دعای قنوت.....
۱۵۱.....	بیان نمازهای سنت و نفل.....
۱۵۱.....	تفصیل نمازهای سنت.....
۱۵۲.....	نوافل.....
۱۵۳.....	صلوة التسييح.....
۱۵۶.....	احکام نوافل.....
۱۵۷.....	نماز استخاره.....
۱۵۸.....	دعای استخاره.....
۱۵۸.....	نماز توبه.....
۱۶۰.....	باب القضاء و الفوائت.....
۱۶۰.....	روش خواندن نمازهای قضایی.....
۱۶۴.....	باب سجود السهو.....
۱۶۴.....	بیان سجده‌ی سهو.....
۱۶۴.....	سهو در قرائت.....

۱۶۵.....	فکر کردن در نماز.....
۱۶۵.....	سهو در التحیات و قعده.....
۱۶۷.....	شک در رکعات نماز.....
۱۷۱.....	سجده‌ی تلاوت.....
۱۷۱.....	حکم خواندن و شنیدن آیه‌ی سجده.....
۱۷۱.....	شرایط سجده‌ی تلاوت.....
۱۷۲.....	سجده‌ی تلاوت در نماز.....
۱۷۲.....	حکم تکرار آیه‌ی سجده.....
۱۷۴.....	خواندن تمام سوره به جز آیه‌ی سجده و یا فقط خواندن آیه‌ی سجده.....
۱۷۷.....	نماز شخص بیمار.....
۱۷۷.....	مسایل نماز نشسته‌ی بیمار.....
۱۷۷.....	اگر کسی نتواند نشسته نماز بخواند.....
۱۷۸.....	اگر با اشاره هم نتوانست نماز بخواند حکم آن چیست؟.....
۱۸۱.....	نماز در سفر.....
۱۸۱.....	مسافر شرعی.....
۱۸۱.....	حکم نماز مسافر.....
۱۸۲.....	اقامت در سفر.....
۱۸۳.....	نماز قضایی در سفر و حضر.....
۱۸۳.....	سکونت همراه با خانواده‌ی شوهر.....
۱۸۴.....	نماز در کشتی و قطار.....
۱۸۴.....	سفر با نامحرم گناه بزرگی است.....
۱۸۶.....	باب الجنائز.....
۱۸۶.....	مُردن در خانه.....
۱۸۷.....	غُسل.....
۱۸۷.....	شستن میت.....

۱۹۱.....	مسائل کفن
۱۹۱.....	روش کفن کردن زن
۱۹۲.....	نماز جنازه
۱۹۲.....	بردن میت به شهری دیگر
۱۹۵.....	کتاب الصوم
۱۹۵.....	انواع روزه
۱۹۶.....	مسائل نیت در روزه
۱۹۸.....	روزه‌ی ماه مبارک رمضان
۱۹۸.....	مسائل نیت
۱۹۹.....	روزه‌ی يوم الشک
۲۰۱.....	مسائل رؤیت هلال
۲۰۱.....	دیدن ماه در روز ابری و غبار آلود
۲۰۱.....	شهادت فاسق
۲۰۱.....	یک اشتباه
۲۰۱.....	وقتی آسمان صاف باشد
۲۰۲.....	شایعه‌ی درباره‌ی رؤیت ماه
۲۰۲.....	اگر کسی ماه را دید و شهادتش قبول نشد
۲۰۴.....	قضای رمضان
۲۰۴.....	نیت روزه‌ی قضایی و کفاره
۲۰۴.....	بی‌هوشی و جنون در ماه رمضان
۲۰۷.....	روزه‌ی نذری
۲۰۷.....	انواع نذر
۲۰۹.....	نیت در روزه‌ی نفل
۲۱۰.....	در روزه‌ی نفلی باید شوهر اجازه دهد
۲۱۰.....	به خاطر مهمان می‌توان روزه‌ی نفلی را شکست

۲۱۰	روزه‌ی عاشورا
۲۱۰	روزه‌ی روز عرفه
۲۱۰	روزه‌ی پانزدهم شعبان و شش روز از شوال
۲۱۰	روزه‌ی ایام بیض و دوشنبه و پنجشنبه
۲۱۲	شکننده‌های روزه و چیزهایی که روزه از آن نمی‌شکند و بیان کفاره
۲۱۲	سرمه و روغن و عطر روزه را فاسد نمی‌کند
۲۱۲	حکم دود و مگس
۲۱۲	حکم خوردن - ری که در بین دندان‌ها مانده است
۲۱۳	آب دهان «تف» روزه را فاسد نمی‌کند
۲۱۳	در روزه، فراموشی معاف است و اشتباه معاف نیست
۲۱۳	استفراغ در روزه
۲۱۳	وجوب کفاره
۲۱۴	مکروهات روزه
۲۱۷	احکام سحری و افطاری
۲۱۸	با چه چیزی افطار بهتر است
۲۲۰	بیان کفاره
۲۲۱	عذرهایی که می‌توان با آن روزه را شکست
۲۲۲	عذرهایی که می‌توان با آن‌ها روزه نگرفت
۲۲۵	فدیه
۲۲۶	اعتکاف
۲۲۸	فضیلت روزه
۲۳۱	فضیلت اعتکاف
۲۳۲	فضیلت شب قدر
۲۳۳	فضیلت تراویح
۲۳۳	فضیلت شب‌های عید

۲۳۴.....	ثواب صدقه و خیرات
۲۳۷.....	کتاب الزکاة
۲۳۷.....	وعید بر ندادن زکات
۲۳۷.....	نصاب طلا و نقره
۲۳۸.....	شخص قرض دار
۲۳۸.....	طلا و نقره‌ی غش دار
۲۳۸.....	حکم طلا و نقره هم
۲۳۹.....	مال تجارت
۲۳۹.....	اسباب و اثاث خانه دار
۲۳۹.....	چیزهای کرایه‌ای
۲۴۰.....	لباسی که نقره کاری شده است
۲۴۰.....	در این صورت هم صاحب نصاب می شود
۲۴۰.....	وسایل فروشی
۲۴۰.....	زکات طلبی که بر دیگران است
۲۴۱.....	پرداخت زکات قبل از وقت
۲۴۲.....	اگر مال هلاک شد
۲۴۴.....	بیان ادای زکات
۲۴۴.....	مقدار زکات
۲۴۴.....	نیت زکات
۲۴۵.....	با بخشیدن طلب، زکات ادا نمی شود
۲۴۵.....	وکالت در زکات
۲۴۶.....	زکات محصولات کشاورزی
۲۴۸.....	دادن زکات به چه افرادی درست است
۲۴۸.....	اسباب و اثاثیه‌ی ضروری چیست
۲۴۸.....	دادن زکات به مقروض

۲۴۹.....	دادن زکات به مسافر.....
۲۴۹.....	مصرف زکات در امور رفاهی درست نیست.....
۲۴۹.....	دادن زکات به اصول و فروع خود درست نیست.....
۲۵۰.....	زکات به علوی‌ها و سیدها درست نیست.....
۲۵۰.....	دادن زکات به مستخدم جایز است.....
۲۵۰.....	دادن زکات به خویشاوندان رضاعی درست است.....
۲۵۰.....	زنی که مهر او بر عهده‌ی شوهرش است زکات دادن به او جایز است.....
۲۵۰.....	اگر بعد از دادن زکات به شخصی معلوم شد که مستحق نبوده است.....
۲۵۱.....	بهترین مصرف زکات بستانگان نیازمنداند.....
۲۵۱.....	فرستادن زکات یک شهر به شهر دیگر.....
۲۵۳.....	باب صدقه الفطر.....
۲۵۳.....	نصاب صدقه‌ی الفطر.....
۲۵۴.....	وقت وجوب صدقه‌ی فطر.....
۲۵۴.....	کسی که روزه نگرفته است باید صدقه‌ی فطر را بدهد.....
۲۵۵.....	مقدار صدقه‌ی فطر.....
۲۵۷.....	کتاب الاضحیة.....
۲۵۷.....	فضیلت قربانی.....
۲۵۸.....	قربانی بر چه کسی واجب است.....
۲۵۸.....	وقت قربانی.....
۲۵۹.....	نیت کردن در قربانی.....
۲۵۹.....	قربانی کردن از طرف هیچ کس واجب نیست.....
۲۶۰.....	مسائل مربوط به حیوان قربانی.....
۲۶۲.....	احکام گوشت و پوست قربانی.....
۲۶۵.....	کتاب العقیقة.....
۲۶۵.....	بیان عقیقه.....

۲۶۶.....	احکامی دیگر درباره‌ی عقیقه.....
۲۶۸.....	کتاب الحج.....
۲۶۸.....	فضیلت حج.....
۲۶۸.....	اهمیت و فرضیت حج.....
۲۶۹.....	برای فرضیت حج همراه بودن شوهر و یا محرم شرط است.....
۲۷۰.....	مسایل حج بدل.....
۲۷۱.....	در دوران عده باید حج کرد.....
۲۷۱.....	برای فرضیت حج، داشتن هزینه‌ی سفر به مدینه شرط نیست.....
۲۷۱.....	پوشیدن چهره هنگام حرام.....
۲۷۱.....	زیارت مدینه‌ی منوره.....
۲۷۴.....	بیان نذر.....
۲۷۴.....	نذر روزه.....
۲۷۵.....	نذر نماز.....
۲۷۵.....	نذر خیرات.....
۲۷۶.....	تعیین زمان و مکان در نذر.....
۲۷۶.....	نذر قربانی.....
۲۷۷.....	نذر کارهایی که درست نیست.....
۲۸۰.....	کتاب الایمان.....
۲۸۰.....	بیان قسم.....
۲۸۰.....	الفاظی که قسم نیست.....
۲۸۱.....	چیزهای حلال را بر خود حرام کردن قسم محسوب می‌شود.....
۲۸۱.....	قسم دادن شخصی دیگر، قسم به شمار نمی‌رود.....
۲۸۱.....	با ان شاء الله قسم منعقد نمی‌شود.....
۲۸۱.....	به دروغ قسم خوردن گناه کبیره است.....
۲۸۴.....	کفاره‌ی قسم.....

۲۸۴.....	قبل از شکستن قسم، کفاره درست نیست
۲۸۵.....	چه کسانی مستحق کفاره‌ی قسم‌اند
۲۸۵.....	قسم بر رفتن به خانه
۲۸۶.....	قسم در خوردن و آشامیدن
۲۸۷.....	قسم بر سخن نگفتن با کسی
۲۸۸.....	قسم در خرید و فروش
۲۸۸.....	قسم در نماز و روزه
۲۸۹.....	قسم درباره‌ی لباس و نغیره
۲۹۲.....	حکم مُرتد شدن
۲۹۲.....	کلمات کفریه
۲۹۵.....	کتاب الذبائح
۲۹۵.....	بیان چیزهای حلال و حرام
۲۹۸.....	استفاده از چیزهای نشئه آور
۳۰۰.....	کتاب الحظر و الاباحه
۳۰۰.....	بیان چیزهای ممنوع و مباح
۳۰۰.....	لباس و حجاب
۳۰۲.....	از ناف تا زیر زانو هرگز نباید برهنه شود
۳۰۹.....	کتاب اللقطه
۳۰۹.....	برداشتن لقطه چه وقتی واجب است؟
۳۱۲.....	کتاب الوقف
۳۱۲.....	بحث موقوفات
۳۱۴.....	کتاب النکاح
۳۱۴.....	فضیلت نکاح و حقوق آن
۳۱۸.....	شهادت نابالغ و کافر معتبر نیست
۳۱۸.....	بهتر است نکاح در کجا باشد؟

۳۱۹.....	مرد بالغ و زن بالغ می‌توانند خودشان عقد خود را انجام دهند
۳۱۹.....	وکالت در نکاح درست است
۳۲۱.....	محرمات ابدی
۳۲۱.....	ازدواج با ناپدری
۳۲۱.....	ازدواج دو خواهر
۳۲۲.....	فرزند خوانده
۳۲۲.....	بستگی که با آنها درست است
۳۲۲.....	حرمت به سبب شیر خواهر
۳۲۳.....	از کار حرام حرمت ثبات مود
۳۲۳.....	نکاح با غیر مسلمان
۳۲۳.....	نکاح در دوران عده
۳۲۳.....	نکاح بر نکاح دیگری
۳۲۴.....	نکاح با زن بدکاره
۳۲۴.....	نکاح با بیشتر از چهار زن درست نیست
۳۲۶.....	چه کسی می‌تواند ولی باشد
۳۲۶.....	ولی دختر بالغ
۳۲۷.....	روش اجازه گرفتن از دختر
۳۲۸.....	ولایت پدر بر پسر
۳۲۸.....	حکم ولی پسر و دختر نابالغ
۳۲۹.....	بعد از بلوغ
۳۳۰.....	اگر ولی اقرب نباشد
۳۳۰.....	در ولایت، پسر بر پدر مقدم است
۳۳۲.....	چه افرادی کفو همدیگراند
۳۳۲.....	برابری در نسب
۳۳۲.....	برابری در دین (هر دو مسلمان باشند)

۳۳۲	برابری در دیانت
۳۳۳	برابری در ثروت و مال
۳۳۳	برابری در شغل و پیشه
۳۳۵	بحث مهریه
۳۳۵	حداقل مهریه و حد اکثر آن
۳۳۵	چه زمانی باید تمام مهریه پرداخت گردد
۳۳۶	ازدواج بدون مهریه
۳۳۶	مهریه‌ای که بعد از عقد تعیین می‌شود
۳۳۷	اضافه کردن و کم کردن مهریه
۳۳۷	مهریه در نکاح فاسد
۳۳۸	زن چه وقتی می‌تواند مهریه‌اش را بطلان بدهد
۳۳۹	دادن مهریه
۳۳۹	بحث مهر مثل
۳۴۱	ازدواج کافران
۳۴۱	عدالت در همسر داری
۳۴۴	باب الرضاع (شیرخوارگی)
۳۴۴	حکم شیرخوارگی
۳۴۴	مدت شیرخوارگی
۳۴۴	حرمت شیرخوارگی
۳۴۵	حکم شیر مخلوط
۳۴۶	برای ثبوت رضاعت، نصاب شهادت ضروری است
۳۴۷	از شیر انسان نباید هیچ استفاده دیگری شود
۳۴۹	کتاب الطلاق
۳۴۹	طلاق دیوانه و نابالغ واقع نمی‌شود
۳۴۹	طلاق در خواب معتبر نیست

۳۴۹	وکالت در طلاق درست است
۳۴۹	طلاق پسندیده نیست
۳۵۱	بحث طلاق دادن
۳۵۱	فقط مرد می تواند طلاق دهد
۳۵۱	الفاظ طلاق را باید خود مرد بشنود
۳۵۲	به دو صورت طلاق داده می شود
۳۵۲	حکم طلاق ریح
۳۵۳	با الفاظ مستقبل «آینده» طلاق نمی شود
۳۵۳	با ان شاء الله طلاق واقع نمی شود
۳۵۳	تعلیق طلاق
۳۵۴	طلاق قبل از زفاف
۳۵۴	سه طلاق
۳۵۷	طلاق مشروط
۳۵۹	طلاق شخص بیمار
۳۶۰	رجوع در طلاق رجعی
۳۶۳	باب الایلاء
۳۶۳	حداقل مدت ایلاء چهار ماه است
۳۶۶	باب الخلع
۳۶۶	اگر در خلع مالی ذکر شود یا نشود
۳۶۷	آیا گرفتن پول در خلع برای شوهر جایز است
۳۶۷	طلاق در عوض مال
۳۶۸	خلع نابالغ و مجنون
۳۷۰	باب الظهار
۳۷۰	همسر را همچون مادر گفتن
۳۷۲	بحث کفاره

۳۷۴.....	باب اللعان
۳۷۴.....	بحث لعان
۳۷۶.....	باب العده
۳۷۶.....	عدهی طلاق
۳۷۶.....	عدهی دختر نابالغ و یائسه
۳۷۷.....	عدهی زن باردار
۳۷۷.....	طلاق در زمان حیض
۳۷۷.....	عدهی طلاق بعد از جماع و خلوت واجب می شود
۳۷۷.....	عدهی نکاح فاسد
۳۸۰.....	عدهی وفات
۳۸۰.....	عدهی وفات در نکاح فاسد
۳۸۱.....	اگر در عدهی طلاق شوهر وفات کرد
۳۸۱.....	عدهی وفات و طلاق فوراً شروع می شود
۳۸۳.....	ماتم گرفتن
۳۸۳.....	شوهری که مفقود شده است
۳۸۶.....	باب النفقه
۳۸۶.....	بحث خوراک و پوشاک
۳۸۷.....	بحث مسکن
۳۸۷.....	چه نوع خانهای واجب است؟
۳۸۸.....	شوهر می تواند مانع آمدن بستگان زن شود
۳۸۸.....	زن هر چند وقت می تواند به نزد خانواده اش برود
۳۹۱.....	باب ثبوت النسب
۳۹۱.....	مدّت بارداری
۳۹۱.....	اثبات نسب در شرع
۳۹۱.....	اگر زن بعد از طلاق رجعی زایمان کرد

۳۹۲.....	زایمان بعد از طلاق بائن
۳۹۵.....	باب الحضانة
۳۹۵.....	حق حضانت اولاد
۳۹۸.....	کتاب البیوع
۳۹۹.....	بهای کالا باید معین باشد
۴۰۰.....	کالا باید مشخص باشد
۴۰۳.....	بحث نسیه
۴۰۶.....	باب خيار الشرط
۴۰۶.....	خرید به شرط پس د.ن
۴۰۸.....	باب خيار الرؤية
۴۱۰.....	باب خيار العيب
۴۱۰.....	اگر عیبی دیده شد
۴۱۰.....	اگر قبل از اطلاع از عیب در آن تصرف کرد
۴۱۴.....	باب البيع الفاسد و الباطل
۴۱۹.....	باب المراجعة و التولية
۴۲۲.....	باب الربا
۴۲۳.....	کتاب الصرف
۴۲۴.....	حکم فروش چیزهایی که وزن کرده می شوند
۴۲۹.....	باب بيع السلم
۴۳۰.....	در چه چیزهایی سلم درست است
۴۳۰.....	جهالت در مبيع، بيع سلم را فاسد می کند
۴۳۰.....	شرطی دیگر برای جواز سلم
۴۳۱.....	در بيع سلم کالا نباید تغییر کند
۴۳۳.....	باب القرض
۴۳۴.....	بدون ضرورت نباید قرض گرفت

۴۳۵.....	دعای ادای قرض
۴۳۷.....	باب الكفالة
۴۳۹.....	كتاب الحوالة
۴۴۰.....	كتاب الوكالة
۴۴۲.....	عزل وكيل
۴۴۴.....	كتاب المضاربة
۴۴۵.....	چه زمانی می توانند به این معامله پایان دهند
۴۴۵.....	مضاربت مشرک
۴۴۵.....	حكم مضاربت
۴۴۷.....	كتاب الوديعة
۴۴۷.....	امانتی که به چند نفر سپرده شود
۴۴۷.....	امین باید خودش و یا فردی از خانواده اش را حفاظت کند
۴۴۸.....	در صورت کوتاهی باید تاوان دهد
۴۴۸.....	پول امانت
۴۴۹.....	استفاده از امانت بدون اجازه درست نیست
۴۵۰.....	پس دادن امانت
۴۵۲.....	كتاب العارية
۴۵۵.....	كتاب الهبة
۴۵۵.....	صورت های مختلف تحویل گرفتن
۴۵۶.....	بخشیدن اشیای قابل تقسیم و غیر قابل تقسیم
۴۵۶.....	بخشش نابالغ درست نیست
۴۵۸.....	هبه به کودکان
۴۶۱.....	پس گرفتن هدیه
۴۶۲.....	تفاوت های دوگانه هبه و صدقه
۴۶۴.....	كتاب الاجارة

۴۶۴.....	اجاره‌ی فاسد
۴۶۵.....	حکم اجاره‌ی فاسد
۴۶۵.....	اجاره‌ی باطل و حکم آن
۴۶۸.....	بحث ضمانت
۴۶۸.....	فسخ اجاره
۴۷۰.....	کتاب الفصیح
۴۷۰.....	برداشتن و گرفتن چیزی بدون اجازه‌ی صاحبش
۴۷۳.....	کتاب الشرع
۴۷۳.....	تقسیم منافع در شرکت
۴۷۳.....	وقتی کل سرمایه دزدی شده مثلاً کت نسخ می‌شود
۴۷۴.....	نفع باید مشاع باشد، تعیین درست نیست
۴۷۴.....	شرکت باید در سود و زیان باشد
۴۷۴.....	نوع دیگری از مشارکت
۴۷۵.....	در این شرکت هر کدام وکیل و کفیل دیگری است
۴۷۵.....	تقسیم چند چیز مشترک
۴۷۸.....	کتاب الرهن
۴۸۰.....	کتاب الوصایا
۴۸۰.....	قرض بر وصیت مقدم است و وصیت در یک سوم مال اجرا می‌شود
۴۸۱.....	وصیت برای وارث درست نیست
۴۸۱.....	در وصیت باید حال وارثان رعایت شود
۴۸۶.....	کسب حلال
۴۹۶.....	بحث حقوق
۴۹۶.....	حقوق شوهر
۴۹۷.....	سازگاری با شوهر
۵۰۱.....	تربیت فرزندان

۵۰۴	روش غذا خوردن
۵۰۴	آداب نشست و برخاست
۵۰۵	حقوق پدر و مادر
۵۰۵	حقوق دایه
۵۰۶	نامادری
۵۰۶	برادر بزرگ‌تر
۵۰۶	حقوق بستگان
۵۰۷	حقوق مصاهرة (بستگان شوهر و بستگان زن)
۵۰۷	چهل حق مسلمان
۵۰۸	حقوق همسایه
۵۰۹	حقوقی که هر انسان دارد اگر سلطان نباشد
۵۰۹	حقوق حیوانات
۵۱۰	آراستن عبادات
۵۱۱	بحث نماز
۵۱۱	هنگام مرگ و مصیبت
۵۱۱	زکات و صدقات
۵۱۲	روزه
۵۱۲	تلاوت قرآن مجید
۵۱۲	ذکر و دعا
۵۱۵	سوگند و نذر
۵۱۷	آداب معاملات
۵۱۷	آداب نکاح
۵۱۸	آزار نرساندن به دیگران
۵۲۰	آداب عادات
۵۲۱	پوشیدن

۵۲۱.....	بیماری و درمان
۵۲۲.....	خواب دیدن
۵۲۴.....	آداب سلام
۵۲۴.....	آداب نشست و برخاست و راه رفتن
۵۲۴.....	آداب مجلس
۵۲۵.....	حفاظت زبان
۵۲۶.....	ده ادب متفرقه
۵۲۸.....	اصلاح قلب
۵۲۸.....	پرگویی و علاج آن
۵۲۹.....	خشم و درمان آن
۵۲۹.....	حسد و علاج آن
۵۳۱.....	محبت مال و علاج آن
۵۳۲.....	خساست و علاج آن
۵۳۲.....	حُب شهرت و آوازه
۵۳۳.....	کبر و علاج آن
۵۳۵.....	عُجب و خود پسندی و درمان آن
۵۳۵.....	ریاکاری و علاج آن
۵۳۶.....	خوف از خدا
۵۳۶.....	امید به خدا
۵۳۶.....	صبر و شکیبایی
۵۳۹.....	شکر و روش آن
۵۴۰.....	توکل و روش آن
۵۴۰.....	محبت به الله ﷻ و روش آن
۵۴۰.....	تسلیم و رضا و روش آن
۵۴۰.....	راستی و راه آن

۵۴۱.....	مراقبه «توجه به سوی الله»
۵۴۱.....	تلاوت قرآن با رغبت
۵۴۱.....	نماز با حضور قلب
۵۴۲.....	پیر و مریدی
۵۴۲.....	نشانه‌های مرشد کامل
۵۴۳.....	آداب پیر و مریدی
۵۴۴.....	هر مرید بلکه هر مسلمان باید شب و روزش را چنین بگذراند
۵۴۸.....	ذکر ثواب و عذاب برخی اعمال در احادیث نبوی
۵۴۸.....	اخلاص نیت
۵۴۸.....	ریاکاری
۵۴۸.....	عمل بر قرآن و حدیث
۵۴۹.....	طلب علم
۵۵۱.....	کتمان علم
۵۵۱.....	عمل نکردن بر علم
۵۵۱.....	پرهیز کردن از ادرار
۵۵۱.....	در غسل و وضو به همه جا آب برسانید
۵۵۱.....	مسواک
۵۵۱.....	خشک ماندن اعضای وضو
۵۵۲.....	بیرون شدن زنان برای نماز
۵۵۴.....	پایبندی به نماز
۵۵۴.....	نماز اول وقت
۵۵۴.....	درست نخواندن نماز
۵۵۴.....	نگاه کردن در نماز به اطراف
۵۵۵.....	گذشتن از جلوی نمازگزار
۵۵۵.....	نماز را عمدتاً قضا کردن

۵۵۵	قرض دادن.....
۵۵۵	مهلت دادن به بدهکار تنگ‌دست.....
۵۵۵	تلاوت قرآن مجید.....
۵۵۵	نفرین و بد دعا کردن.....
۵۵۷	کسب حرام و استفاده از آن.....
۵۵۷	فریب‌کاری.....
۵۵۷	قرض گرفتن.....
۵۵۷	ندادن قرض با جود قدرت.....
۵۵۸	سود «ربا».....
۵۵۸	زمین‌خواری.....
۵۶۰	مزد کارگر را باید فوراً داد.....
۵۶۰	مردن فرزند.....
۵۶۰	استفاده از عطر در محضر بیگانگان.....
۵۶۰	پوشیدن لباس نازک و تنگ.....
۵۶۰	وضع مردانه.....
۵۶۱	لباس برای نمایش.....
۵۶۱	ظلم بر دیگران.....
۵۶۱	رحم و شفقت.....
۵۶۳	امر به معروف و نهی از منکر.....
۵۶۳	پرده پوشی مسلمان.....
۵۶۳	خوشحال شدن از ضرر و زیان دیگران.....
۵۶۳	طعنه زدن به دیگران.....
۵۶۳	گناهان کوچک.....
۵۶۴	رضایت پدر و مادر.....
۵۶۴	بدرفتاری با خویشاوندان.....

۵۶۴	سرپرستی یتیمان
۵۶۴	همسایه آزاری
۵۶۶	کمک به مسلمان
۵۶۶	حیا و بی حیایی
۵۶۶	خوش خویی و بدخلقی
۵۶۶	آسان گیری
۵۶۶	سرک کشیدن به خانه‌ی کسی
۵۶۷	گوش دادن به سخن دیگران
۵۶۷	خشم کردن
۵۶۷	قهر کردن
۵۶۷	نفرین کردن و بی ایمان گفتن به بی‌ای
۵۶۷	ترساندن مسلمان
۵۶۸	قبول عذر مسلمان
۵۶۸	خبرکشی
۵۶۸	غیبت
۵۶۸	بهتان به دیگران
۵۶۸	کم گفتن
۵۷۰	فروتنی
۵۷۰	خود را از دیگران برتر دانستن
۵۷۰	صداقت و دروغ‌گویی
۵۷۰	دو رویی
۵۷۰	سوگند به غیر الله تعالی
۵۷۱	دور کردن چیزی که در راه مزاحم مردم است
۵۷۱	وفای به عهد

۵۷۱	رفتن نزد فال‌بین و غیب‌گو
۵۷۳	نگهداری سگ و عکس
۵۷۳	دراز کشیدن روی شکم
۵۷۳	فال بد زدن و جادوگری
۵۷۳	حرص دنیا
۵۷۳	یاد مرگ و غنیمت شمردن فرصت
۵۷۶	صبر و شکیبایی
۵۷۶	عیادت مریض
۵۷۶	کفن و دفن مرده
۵۷۶	نوحه و فریاد
۵۷۶	خوردن مال یتیم
۵۷۷	حساب و کتاب قیامت
۵۷۷	یاد بهشت و دوزخ باشید
۵۷۷	ذکر قیامت
۵۷۹	ذکر نعمت‌های بهشتی و مصائب دوزخ
۵۸۳	هفتاد و هفت شعبه‌ی ایمان
۵۸۷	مبارزه با نفس
۵۸۹	معاشرت و رفتار با دیگران
۵۹۱	هرگز به کسی امید نیند
۵۹۲	ضرورت اصلاح قلب
۵۹۶	پانزده نصیحت برای عموم مردم
۵۹۷	بیست نصیحت ویژه کسانی که ذکر و شغل خاصی دارند
۶۰۰	فهرست منابع

بسم الله الرحمن الرحيم

سخنی از مترجم:

قال رسول الله ﷺ: من یرد الله به خیراً یفقهه فی الدین.^۱

پُر واضح است که انسان در طول حیات خویش به دو غذای روح و جسم نیازمند بوده است، اما نیاز وی به غذای روح بیشتر از غذای جسم است. به گفته‌ی امام احمد حنبل رحمته الله انسان به علم از ادب و غذا نیز نیازمندتر است، چه آنکه، هر انسانی در طول شبانه روز فقط چندبار به آب و غذا نیاز دارد، اما در هر لحظه به علم نیازمند می‌باشد.^۲

آگاهی به مسایل شرعی در این عصر و زمان که مراجعه به مراکز علمی کم شده است نیاز روزمره و اساسی هر مسلمان است؛ زیرا مسلمان بدون آگاهی و علم به مسایل شرعی نمی‌تواند راه شریعت را درست بیاید. ناگفته نماند که تبخّر و تعمق در مسایل، کار پرچم داران میدان اجتهاد و استنباط است.

از دیرباز به مجموعه‌ی ساده و روان که شامل تمام مسایل ضروری یک مسلمان باشد، احساس نیاز می‌شد تا اینکه مردی بزرگ و نمونه کمر همت بست و این خلأ را پر کرد.

شخصیت حضرت مولانا اشرف علی تهانوی رحمته الله، شیخ عالمی پوشیده نیست؛ وی هم صوفی بود، هم عالم و مفسّر و محدث. افزون بر همه‌ی این‌ها وی فقیهی بی‌نظیر بود که کسی در اخلاص و نیت صادقش تردیدی ندارد، شاید به همین سبب است که کتاب پرآوازه‌اش «زیور بهشتی» تا کنون در صدها هزار نسخه و به زبان‌های مختلف به چاپ رسیده است. کتاب «زیور بهشتی» کتابی جامع و کامل است که دربردارنده‌ی تمام مسایل ضروری فقهی و امور ریز و درشت زندگی از قبیل خیاطی، تعویذ و درمان است که به طور کلی کتابی حجیم و قطور می‌باشد.

۱- متفق علیه.

۲- اعلام الموقعین، مفتاح دارالسعادة.

در این اواخر جمعی از علما و متخصصین سه حوزه‌ی بزرگ پاکستان بر آن شدند که بر آن ترتیب و سامانی تازه بیخشند، و علاوه بر اینکه آن را مختصر کرده و مسایلی که در زندگی روزمره‌ی هر شخص کمتر رخ می‌دهد و یا جنبه‌ی فقهی ندارد؛ مثل خیاطی و گلدوزی و طب و تعویذ از آن حذف کردند، براین امر نیز اهتمام ورزیدند که آنرا از زبان و گویش قدیمی اردو به اردوی جدید و به صورت کتاب درسی برای حوزه‌های علمیه درآورند و تمرین‌هایی نیز بر آن بیفزایند که برای خودآزمایی طلاب و برای مدرس کارآمد است.

علمای بیت العلم کتاب را به دو بخش خواهران و برادران تقسیم کردند و در بخش برادران مسایل خاصی را که به بانوان مربوط است، نگنجاندند و در بخش خواهران مسایل ویژه‌ی برادران؛ همچون نماز جمعه، عیدین، جنازه و... را حذف کردند.

جناب استاد، مولانا علامه ربوڑی حفظه الله که شوق و ذوق فراوانی به چاپ و نشر معارف و مسایل اسلامی دارند تاکنون صدها عنوان کتاب مفید به چاپ و نشر رسانده‌اند، این کتاب را در پاکستان دیدند و پسند ایشان واقع شد و بنابر علاقه‌ای که به نشر و حسن ظنی که به اینجانب دارند، پیشنهاد دادند که آنرا از اردو به فارسی ساده و روان برگردانم.

بنده در آغاز احساس کردم که شاید نیازی به ترجمه مجدد نباشد؛ چون قبلاً این کتاب در شکل و صورت اصلی و کنونی خود چندبار تحت بحث شده است، ولی اصرار و علاقه‌ی ایشان به این کتاب سبب شد تا به ترجمه‌های گذشته رجوع کنم که پس از بررسی آن‌ها به این نتیجه رسیدم که اگر دوباره ترجمه شود، بهتر است؛ چراکه ترجمه‌های قبلی از اصل کتاب و از ویرایش جدید اردو به دور و از مزیت‌هایی همچون تمارین خالی بود. به علاوه این کتاب برای طلاب برادر و خواهر و دانش‌آموزان مکاتب ترتیب داده شده است، گرچه هیچ مسلمانی و هیچ امام مسجد و دارالافتایی از آن بی‌نیاز نیست.

در بررسی ترجمه‌های فارسی در برخی موارد به مسایلی برخورد کردم که چون ترجمه‌های قبل از ویرایش جدید دور بوده، بسیار سنگین و نامفهوم به نظر می‌رسید و شاید ویرایش‌های متعدد نیز مزید بر علت شده و اصل مسئله، مخدوش و یا از بین رفته است، حتی برخی از ترجمه‌های آن به زبان فارسی دری است. اما بنده‌ی حقیر در این راستا توشه‌ای جز

توکل بر خداوند کریم نداشتیم، چرا که او بی استحقاق عطا می کند و بی لیاقت به کار می گیرد» رفتن کجا، بردن کجا * این سرریانی است این».

در ترجمه‌ی زیور بهشت کوشیده‌ام تا لحن روان و بی پیرایه‌ی اصل کتاب را در زبان فارسی منعکس سازم و در حدّ وسع و توان، ترجمه‌ای ساده و روان و رسا و شیوا برای برادران و خواهران مسلمان تقدیم کنم که امیدوارم خداوند متعال در این آشفته بازار بی علمی و بی عملی، این توشه‌ی نه چندان زیاد را از بنده‌ی حقیر و جامانده بپذیرد و به ناشر و تمام دست اندرکاران انتشارات شیخ الاسلام احمد جام، اجر جزیل عنایت فرماید.

در پایان برخیز لازم می دانم که از استاد حوزه، جناب مولوی حسین سلیمانپور که همواره یار و یاور افتادگان بوده‌اند کمال تشکر و قدردانی را دارم که با حوصله ترجمه‌ی فارسی کتاب را بازخوانی کردند و بنده را از مشورت‌های مفید خویش بهره‌مند ساختند.

همچنین از خواهر گنجینه‌ی سرکارخانم انصاری «ام مهسا» که زحمت تایپ آن را برعهده داشتند، سپاسگزارم.

محمود میرروری «معلّی سروری»

مدرس حوزه‌ی انوار العلوم خیرآباد

امام جمعه و جماعت روستای حاجی آباد، تایباد.

۱۳۹۵/۱۰/۲۵